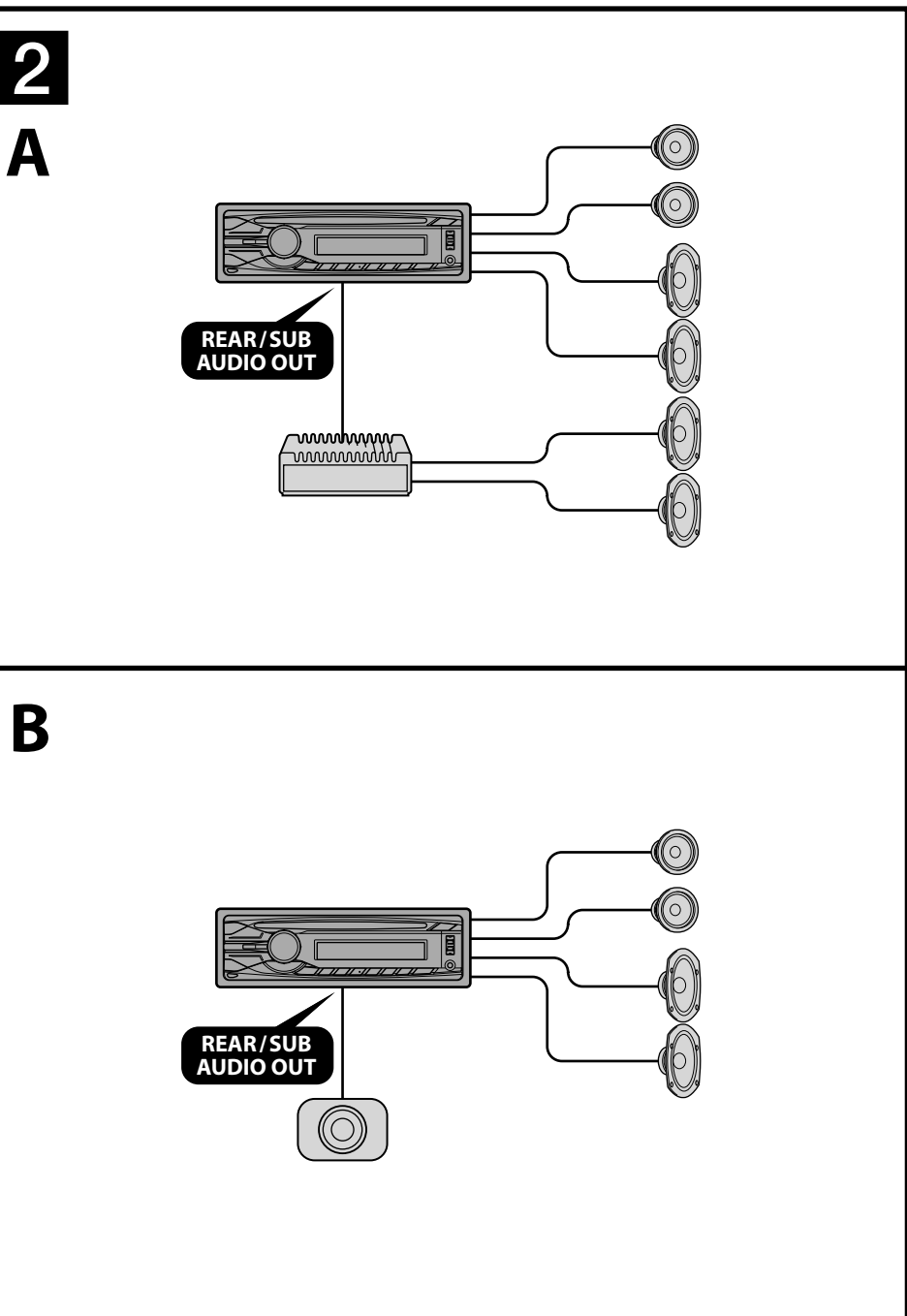
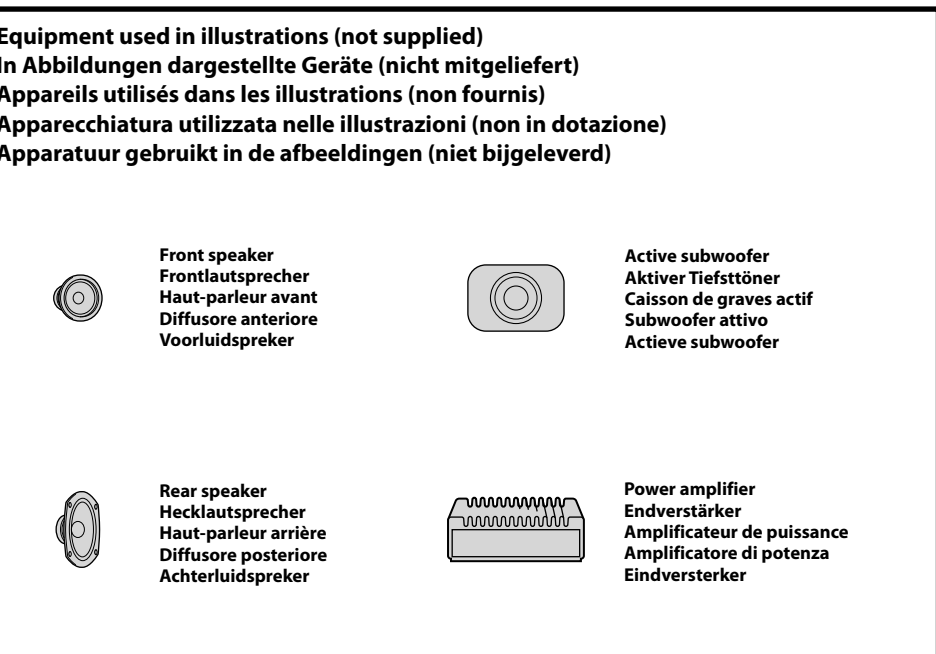
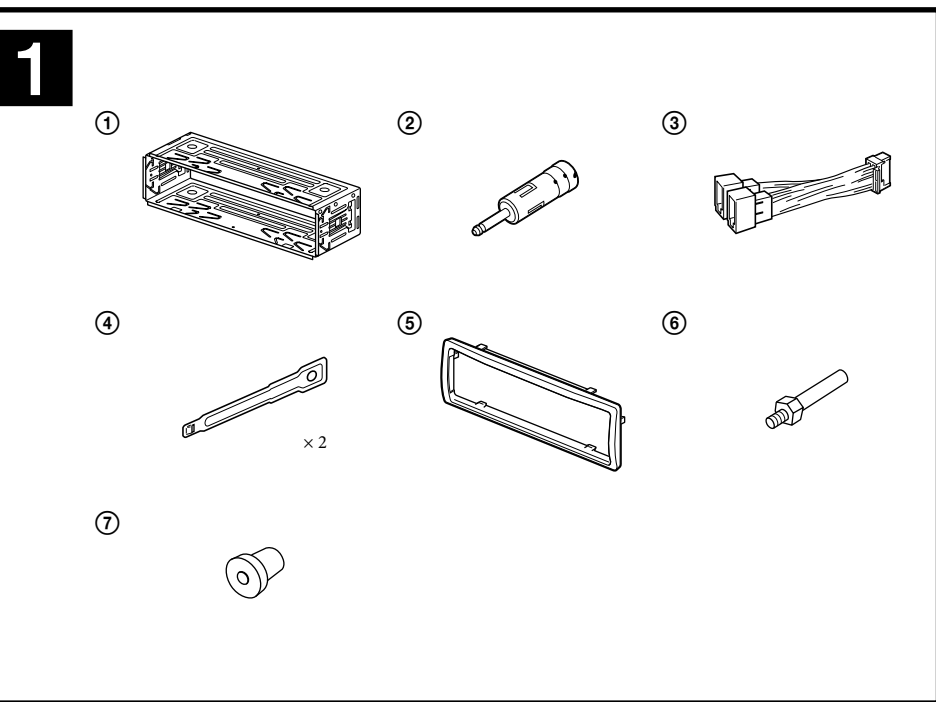
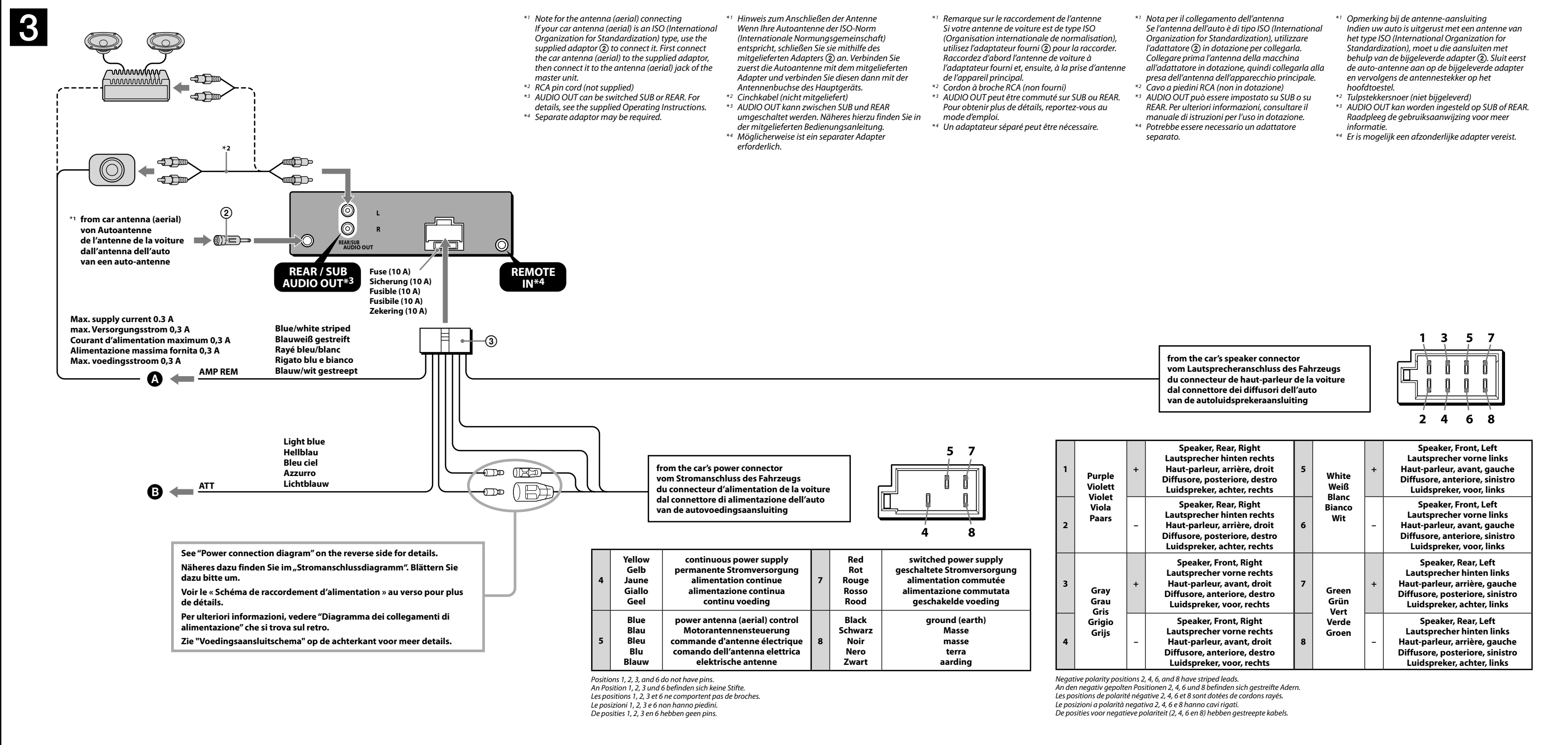


FM/MW/LW Compact Disc Player

Installation/Connections
 Installation/Anschluss
 Installazione/Collegamenti
 Montage/Aansluitingen

CDX-GT550UI

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand



Cautions

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power supply lead (A) to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Notes on the power supply lead (yellow)

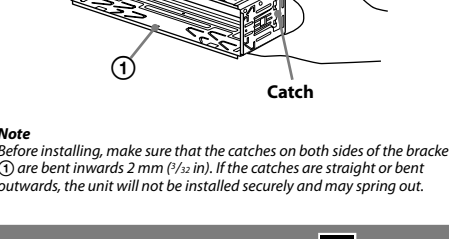
- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (1) is attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (2) to remove the bracket (1) from the unit. For details, see "Removing the bracket" (1) on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (2) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Caution

Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.



Connection example

- Be sure to connect the ground (earth) lead before connecting the amplifier.
- The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Connection diagram

- An AMP REMOTE IN of an optional power amplifier. This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.
- To the interface cable of a car telephone.

Warning

If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply lead (3) may damage the antenna (aerial).

Notes on the control and power supply leads

- The power antenna (aerial) control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.
- When your car has built-in FM/MW/LW antenna (aerial) in the rear/side glass, connect the power antenna (aerial) control lead (blue) or the necessary power supply lead (red) to the power terminal of the existing antenna (aerial) booster. For details, consult your dealer.
- A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.

Notes on speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.
- Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of the speaker.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (-) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit's speaker leads to each other.

Note on connection

If speaker and amplifier are not connected correctly, "FALLURE" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.

Warnhinweise

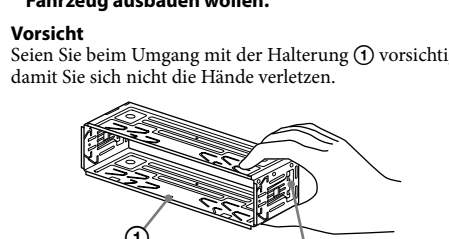
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb bei 12 V Gleichstrom (negative Erdung) bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z. B. in einer Sitzschiene eingeklemmt werden.
- Schalten Sie, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, die Zündung des Fahrzeugs aus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verbinden Sie das Stromversorgungs-kabel (3) mit dem Gerät und den Lautsprechern, bevor Sie es mit dem Hilfsstromanschluss verbinden.
- Schließen Sie alle Erdungsanschlüsse an einen gemeinsamen Massepunkt an.
- Aus Sicherheitsgründen müssen alle lösen, nicht angeschlossenen Drähte mit Isolierband abgedeckt werden.
- Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
- Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.
- Wenn kein Autostromkreis eine so hohe Leistung aufweist, schließen Sie das Gerät direkt an die Batterie an.

Teilieliste

- Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erläuterungsteil.
- Die Halterung (1) wird vor dem Ausliefern am Gerät angebracht. Bevor Sie das Gerät montieren, nehmen Sie die Halterung (1) mithilfe der Löseschlüssel (2) vom Gerät ab. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Abnehmen der Halterung (1)“ auf der Rückseite dieses Blattes.
- Bewahren Sie die Löseschlüssel (2) für den späteren Gebrauch auf. Sie werden z. B. benötigt, wenn Sie das Gerät aus dem Fahrzeug ausbauen wollen.

Vorsicht

Seien Sie beim Umgang mit der Halterung (1) vorsichtig, damit Sie sich nicht die Hände verletzen.



Exemple de raccordement

- Raccorder à l'avant le câble de mise à la masse avant de connecter l'amplificateur.
- L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

Schema di collegamento

- Vers la prise AMP REMOTE IN d'un amplificateur de puissance facultatif. Ce raccordement existe seulement pour les amplificateurs. Le raccordement à tout autre système peut endommager l'appareil.
- Vers le câble d'interface d'un téléphone de voiture.

Anschlussdiagramm

An AMP REMOTE IN des gesondert erhältlichen Endverstärkers

An Schnittstellenkabel eines Autotelefons

Warnung

Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskäthen verwenden, das Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungs-kabel (3) die Antenne beschädigt werden.

Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungsanschlüssen

- Die Motorantennen-Steuerschaltung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Tuner einschalten oder die AF (Alternativfrequenzsuche) oder die TA-Funktion (Verkehrsrundschaltung) aktivieren.
- Wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Sitzschiene integrierten FM (MW)/MW/LW-Antenne ausgestattet ist, schließen Sie die Motorantennen-Steuerschaltung (blau) oder die Zubehörstromversorgungsleitung (rot) an den Stromversorgungsanschluss des vorhandenen Antennenverstärkers an. Näheres dazu erfahren Sie bei Ihrem Händler.
- Es kann nur eine Motorantenne mit Relaiskäthen angeschlossen werden.

Stromversorgungs des Speichers

Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Hinweise zum Lautsprecheranschluss

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Belastbarkeit. Ansonsten können die Lautsprecher beschädigt werden.
- Verbinden Sie die Lautsprecheranschlüsse nicht mit dem Wagenchassis und verbinden Sie auch nicht die Anschlüsse des rechten mit denen des linken Lautspechrs.
- Verbinden Sie die Masseleitung dieses Geräts nicht mit dem negativen (-) Lautsprecheranschluss.
- Versuchen Sie nicht, Lautsprecher parallel anzuschließen.
- An die Lautsprecheranschlüsse dieses Geräts dürfen nur Passivlautsprecher angeschlossen werden. Schließen Sie keine Aktivlautsprecher (Lautsprecher mit eingebauten Verstärkern) an, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.
- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie nicht die im Fahrzeug installierten, integrierten Lautsprecherleitungen, wenn am Ende eine gemeinsame negative (-) Leitung für den rechten und den linken Lautsprecher verwendet wird.
- Verbinden Sie nicht die Lautsprecherkabel des Geräts miteinander.

Hinweis zum Anschließen

Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint „FALLURE“ im Display. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.

Note for the antenna (aerial) connecting

- If your car antenna (aerial) is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor (2) to connect it. First connect the car antenna (aerial) to the supplied adaptor, then connect it to the antenna (aerial) jack of the master unit.
- RCA pin cord (not supplied)
- AUDIO OUT can be switched SUB or REAR. For details, see the supplied Operating Instructions.
- Separate adaptor may be required.

Hinweis zum Anschließen der Antenne

- Wenn Ihre Autoantenne der ISO-Norm (Internationale Normungsgemeinschaft) entspricht, schließen Sie sie mithilfe des mitgelieferten Adapters (2) an. Verbinden Sie zuerst die Autoantenne mit dem mitgelieferten Adapter und verbinden Sie diesen dann mit der Antennenbuchse des Hauptgeräts.
- Cinchkabel (nicht mitgeliefert)
- AUDIO OUT kann zwischen SUB und REAR umgeschaltet werden. Näheres hierzu finden Sie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Möglicheweise ist ein separater Adapter erforderlich.

Remarque sur le raccordement de l'antenne

- Si votre antenne de voiture est de type ISO (Organisation internationale de normalisation), utilisez l'adaptateur fourni (2) pour la raccorder. Raccordez d'abord l'antenne de voiture à l'adaptateur fourni et, ensuite, à la prise d'antenne de l'appareil principal.
- Cordon à broche RCA (non fourni)
- AUDIO OUT peut être commuté sur SUB ou REAR. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi.
- Un adaptateur séparé peut être nécessaire.

Nota per il collegamento dell'antenna

- Se l'antenna dell'auto è di tipo ISO (International Organization for Standardization), utilizzare l'adattatore (2) in dotazione per collegarla alla presa dell'antenna dell'apparecchio principale.
- Cavo a pedini RCA (non in dotazione)
- AUDIO OUT essere impostato su SUB o su REAR. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni per l'uso in dotazione.
- Potrebbe essere necessario un adattatore separato.

Opmerking bij de antenne-aansluiting

- Indien uw auto is uitgerust met een antenne van het type ISO (International Organization for Standardization), moet u die aansluiten met behulp van de bijgeleverde adapter (2). Sluit de auto-antenne aan op de bijgeleverde adapter en vervolgens de antennekabel op het hoofdtoestel.
- Tulpspreker (niet bijgeleverd)
- AUDIO OUT kan worden ingesteld op SUB of REAR. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor meer informatie.
- Er is mogelijk een afzonderlijke adapter vereist.

4	Yellow Jaune Giallo	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentazione continua continu voeding	7	Red Rot Rosso	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée alimentazione commutata geschakelde voeding
5	Blue Bleu Blu	power antenna (aerial) control Motorantennensteuerung commande d'antenne électrique comando dell'antenna elettrica elektrische antenne	8	Black Schwarz Noir Nero Zwart	ground (earth) Masse masse terra aarding

Positions 1, 2, 3, and 6 do not have pins.
 An Position 1, 2, 3 e 6 non hanno pin.
 Les positions 1, 2, 3 et 6 ne comportent pas de broches.
 Le posizioni 1, 2, 3 e 6 non hanno piedini.
 De posities 1, 2, 3 en 6 hebben geen pins.

1	Purple Violet Viola Paars	+	Speaker, Rear, Right Lautsprecher hinten rechts Haut-parleur, arrière, droit Diffuseur, arrière, droite	5	White Weiß Bianco Wit	+	Speaker, Front, Left Lautsprecher vorne links Haut-parleur, avant, gauche Diffuseur, antérieur, sinistro
2		-	Speaker, Rear, Right Lautsprecher hinten rechts Haut-parleur, arrière, droit Diffuseur, arrière, droite	6		-	Speaker, Front, Left Lautsprecher vorne links Haut-parleur, avant, gauche Diffuseur, antérieur, sinistro
3	Gray Grau Gris	+	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Haut-parleur, avant, droit Diffuseur, avant, droite	7	Green Grün Vert Verde	+	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Haut-parleur, arrière, gauche Diffuseur, postérieur, sinistro
4		-	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Haut-parleur, avant, droit Diffuseur, avant, droite	8		-	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Haut-parleur, arrière, gauche Diffuseur, postérieur, sinistro

Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have striped leads.
 An den negativ gepolten Positionen 2, 4, 6, und 8 befinden sich gestreifte Adern.
 Le positions de polarité négative 2, 4, 6, et 8 sont dotées de cordons rayés.
 Le posizioni a polarità negativa 2, 4, 6 e 8 hanno cavi rigati.
 De posities 1, 2, 3 en 6 hebben gestreepte kabels.

Let op

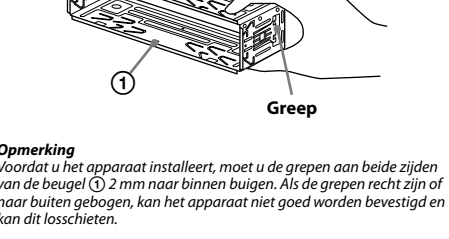
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op een auto-accu van 12 V gelijkstroom, negatieve aarde.
- Zorg ervoor dat de draden niet onder een schroef of tussen bewegende onderdelen (bv. rail van de autostoel) terechtkomen.
- Voordat u de aansluitingen maakt, moet u het contact uitzetten om kortsluiting te voorkomen.
- Sluit de voedingskabel (3) aan op het apparaat en de luidsprekers voordat de kabel aansluit op de hulpvoedingsaansluiting.
- Sluit alle aardingskabels op een gemeenschappelijk aardpunt aan.
- Voorzie niet-aangesloten kabels om veiligheidsredenen altijd van isolatietape.

Onderdelenlijst

- De nummers in de afbeelding verwijzen naar die in de montage-aanwijzingen.
- De beugel (1) wordt op het apparaat bevestigd voordat dit wordt verzonnen. Voordat u het apparaat installeert, moet u de ontgrendelingsleuts (2) gebruiken om de beugel (1) van het apparaat te verwijderen. De beugel verwijderen (1) op de achterkant van dit vel voor meer informatie.
- Bewaar de ontgrendelingsleuts (2) voor toekomstig gebruik omdat u deze ook nodig hebt om het apparaat uit de auto te verwijderen.

Let op

Houd de beugel (1) voorzichtig vast zodat u uw vingers niet verwondt.



Voorbeeldaansluitingen

- Opmerkingen (2-3)
- Sluit eerst de car-Drad aan voordat u de versterker aansluit.
- U hoeft de pieptoon alleen als die ingebouwd worden bevestigd te gebruiken.

Aansluitschema

- Naar AMP REMOTE IN van een optionele eindverstärker. Deze aansluiting is alleen bedoeld voor versterkers. Door een ander systeem aan te sluiten kan het apparaat worden beschadigd.
- Naar het interface-snoer van een autofoon

Waarschuwing

Indien u een elektrische antenne hebt zonder relaiskast, kan het aansluiten van dit apparaat met de bijgeleverde voedingskabel (3) de antenne beschadigen.

Opmerking over de bedrading en voedingskabels

- De bedradingkabel voor de elektrische antenne (blauw) levert +12 V gelijkstroom wanneer u de tuner inschakelt of de AF (Alternative Frequency) of TA (Traffic Announcement) functie activeert.
- Wanneer uw auto is uitgerust met een FM/MW/LW-antenne die de antenneaansluiting (blauw) of de bedradingkabel voor de elektrische antenne (blauw) of de hulpvoedingskabel (rood) aansluit op de voedingsingang van de bestaande antenneversterker. Raadpleeg uw dealer voor meer details.
- Mit dit apparaat is het niet mogelijk een elektrische antenne zonder relaiskast te gebruiken.

Instandhouden van het geheugen

Zolang de gele voedingskabel is aangesloten, blijft de stroomvoorziening van het geheugen intact, ook wanneer het contact van de auto wordt uitschakeld.

Opmerking betreffende het aansluiten van de luidsprekers

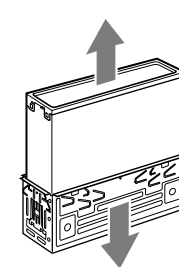
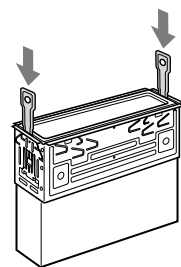
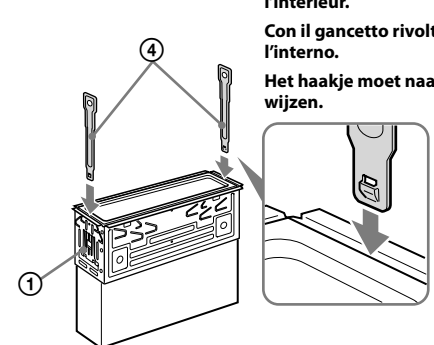
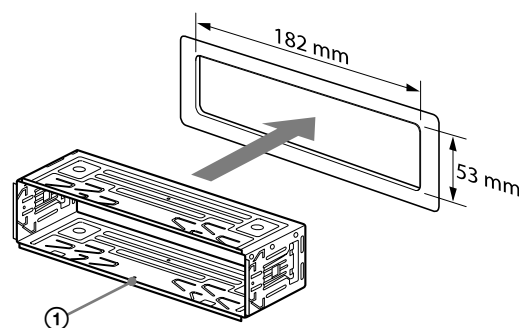
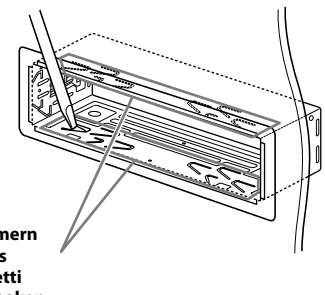
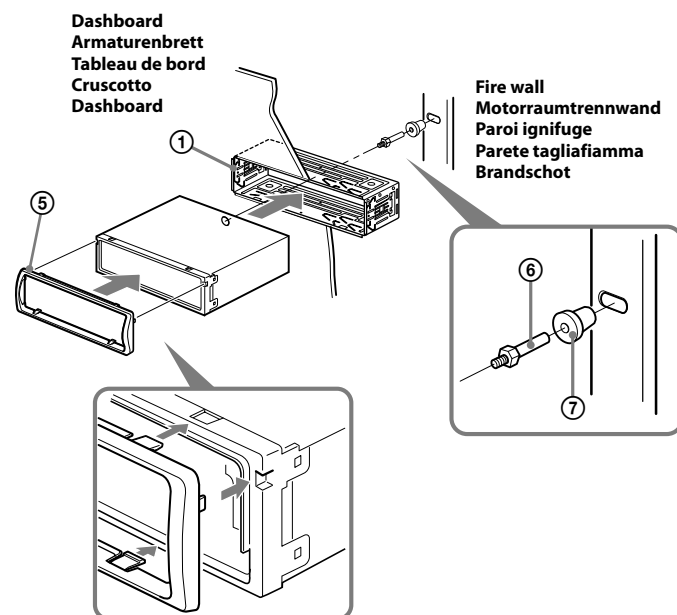
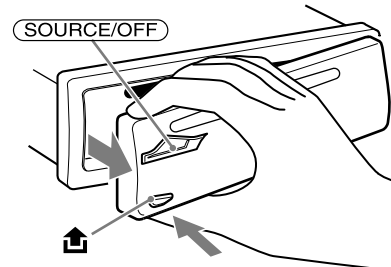
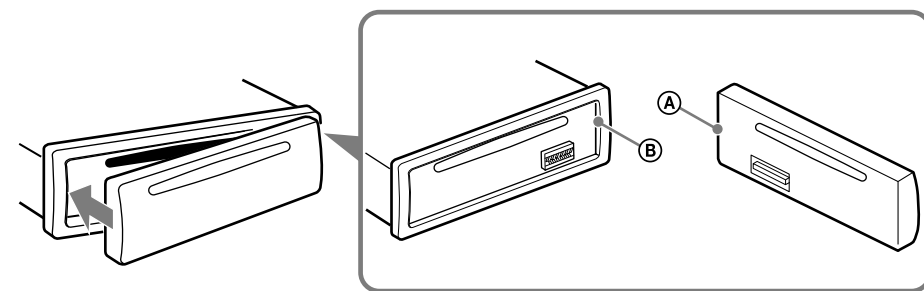
- Zorg dat het apparaat is aangeschakeld, alvorens de luidsprekers aan te sluiten.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van 4 tot 8 Ohm en let op dat die het vermogen van de versterker kunnen verwerken. Als u niet doet, kunnen de luidsprekers ernstig beschadigd raken.
- Verbind in geen geval de aansluitingen van de luidsprekers met het chassis van de auto en sluit de aansluitingen van de rechter- en linkerluidspreker niet op elkaar aan.
- Verbind de aarddraad van dit apparaat niet met de negatieve (-) aansluiting van de luidspreker.
- Probeer nooit de luidsprekers parallel aan te sluiten.
- Sluit geen actieve luidsprekers (met ingebouwde versterkers) aan op de luidspreker aansluiting van dit apparaat. Dit zal leiden tot beschadiging van de actieve luidsprekers. Sluit dus altijd uitsluitend inactieve luidsprekers zonder ingebouwde versterker aan.
- Om defecten te vermijden mag u de bestaande luidsprekerbedrading in uw auto nooit aansluiten op het apparaat, tenzij u een gemeenschappelijke negatieve (-) draad is voor de rechter- en linkerluidspreker.
- Verbind de luidsprekerdraden niet met elkaar.

Note on connecting over aansluiten

Als de luidspreker en versterker niet correct zijn aangesloten, wordt "FALLURE" in het display weergegeven. In dit geval moet u zorgen dat de luidspreker en versterker correct zijn aangesloten.

4

Face the hook inwards.
Der Haken muss nach innen weisen.
Tournez le crochet vers l'intérieur.
Con il gancetto rivolto verso l'interno.
Het haakje moet naar binnen wijzen.

**5 1****2****3****6 A****B****Precautions**

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the bracket 4

Before installing the unit, remove the bracket ④ from the unit.

- Insert both release keys ① together between the unit and the bracket ④ until they click.
- Pull down the bracket ④, then pull up the unit to separate.

Mounting example 5**Installation in the dashboard**

- Notes**
- Bend these claws outward for a tight fit. If necessary ②-3.
 - Make sure that the 4 catches on the protection collar ③ are properly engaged in the slots of the unit ②-3.

How to detach and attach the front panel 6

Before installing the unit, detach the front panel.

6-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press and hold (SOURCE/OFF). Press ⑤, and pull it off towards you.

6-B To attach

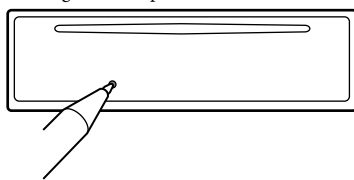
Engage part ⑥ of the front panel with part ⑦ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold (SOURCE/OFF) until the display disappears each time you turn the ignition off.

RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ball-point pen, etc., after detaching the front panel.

**Sicherheitshinweise**

- Wählen Sie den Einbaort sorgfältig so aus, dass das Gerät beim Fahren nicht hinderlich ist.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es keinen hohen Temperaturen (keinem direkten Sonnenlicht, keiner Wärmeflut von der Heizung), keinem Staub, keinem Schmutz und keinen starken Vibrationen ausgesetzt ist.
- Für eine sichere Befestigung verwenden Sie stets die mitgelieferten Montageteile.

Hinweis zum Montagewinkel

Das Gerät sollte in einem Winkel von weniger als 45° montiert werden.

Abnehmen der Halterung 4

Nehmen Sie vor dem Installieren des Geräts die Halterung ④ vom Gerät ab.

- Führen Sie beide Löseschlüssel ① zwischen dem Gerät und der Halterung ④ ein, bis sie mit einem Klicken einrasten.
- Ziehen Sie die Halterung ④ nach unten und das Gerät nach oben, um die beiden zu trennen.

Montagebeispiel 5**Installation im Armaturenbrett**

- Hinweise**
- Falls erforderlich, biegen Sie diese Klammern für einen sicheren Halt nach außen ②-3.
 - Achten Sie darauf, die 4 Verriegelungen an der Schutzumrandung ③ korrekt in die Aussparungen am Gerät einzusetzen ②-3.

Abnehmen und Anbringen der Frontplatte 6

Nehmen Sie die Frontplatte vor dem Einbau des Geräts ab.

6-A Abnehmen

Halten Sie vor dem Abnehmen der Frontplatte unbedingt (SOURCE/OFF) gedrückt. Drücken Sie ⑤ und ziehen Sie sie auf sich zu heras.

6-B Anbringen

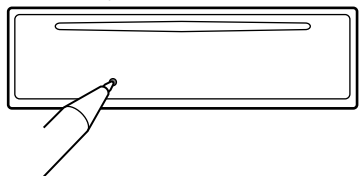
Setzen Sie Teil ⑥ der Frontplatte wie in der Abbildung dargestellt an Teil ⑦ des Geräts an und drücken Sie die linke Seite der Frontplatte an, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörsposition (ACC oder I) verfügt

Aktivieren Sie unbedingt die Abschaltautomatik. Näheres dazu finden Sie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung. Nach dem Ausschalten wird das Gerät dann nach der voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet, so dass der Autobatterie kein Strom mehr entzogen wird. Wenn Sie die Abschaltautomatik nicht aktivieren, müssen Sie jedes Mal, wenn Sie die Zündung ausschalten, die Taste (SOURCE/OFF) gedrückt halten, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

Taste RESET

Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie die Frontplatte abheben und mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand die Taste RESET drücken.

**Précautions**

- Choisir soigneusement l'emplacement de l'installation afin que l'appareil ne gêne pas la conduite normale du véhicule.
- Éviter d'installer l'appareil dans un endroit exposé à la poussière, à la saleté, des vibrations violentes ou à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'un conduit de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utiliser que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage

Ajuster l'inclinaison à un angle inférieur à 45°.

Retrait du support 4

Avant d'installer l'appareil, retirez le support ④ de l'appareil.

- Insérez les deux clés de déblocage ① simultanément entre l'appareil et le support ④ jusqu'au déclic indiquant qu'elles sont en place.
- Tirez le support ④ vers le bas, puis tirez l'appareil vers le haut pour le séparer.

Exemple de montage 5**Installation dans le tableau de bord**

- Hinweise**
- Piez ces griffes vers l'extérieur pour assurer une prise correcte si nécessaire ②-3.
 - Assurez-vous que les 4 loquets du tour de protection ③ sont correctement insérés dans les fentes de l'appareil ②-3.

Retrait et fixation de la façade 6

Avant d'installer l'appareil, retirez la façade.

6-A Pour la retirer

Avant de retirer la façade, veillez à appuyer sur la touche (SOURCE/OFF) et à la maintenir enfoncée. Appuyez sur ⑤ puis sortez la façade en tirant vers vous.

6-B Pour la fixer

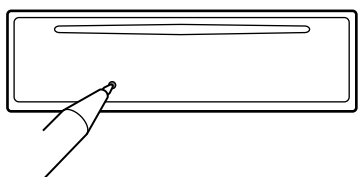
Fixez la partie ⑥ de la façade sur la partie ⑦ de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration, puis appuyez sur le côté gauche jusqu'au déclic.

Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Veillez à régler la fonction de mise hors tension automatique. Pour obtenir davantage d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni. L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche (SOURCE/OFF) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à chaque fois que vous coupez le contact.

Touche RESET

Une fois que l'installation et les raccordements sont terminés, retirez la façade et appuyez sur le bouton RESET à l'aide d'un stylo à bille ou d'un autre objet pointu.

**Precauzioni**

- Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida del conducente.
- Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporco e vibrazioni eccessive.
- Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura.

Regolazione dell'angolo di montaggio

Regolare l'angolo di montaggio in modo che sia inferiore a 45°.

Rimozione della staffa 4

Prima di installare l'unità, rimuovere la staffa ④ dall'unità.

- Inserire contemporaneamente entrambe le chiavette di rilascio ① tra l'apparecchio e la staffa ④ fino a che non scattano in posizione.
- Estrarre la staffa ④, quindi sollevare l'apparecchio per rimuoverlo.

Esempio di montaggio 5**Installazione nel cruscotto**

- Note**
- Piegare verso l'interno questi morsetti per un'installazione più sicura, se necessario ②-3.
 - Assicurarsi che i 4 fermi sulla cornice protettiva ③ siano correttamente inseriti negli alloggiamenti dell'apparecchio ②-3.

Come rimuovere e reinserire il pannello anteriore 6

Prima di installare l'apparecchio rimuovere il pannello anteriore.

6-A Per rimuoverlo

Prima di rimuovere il pannello anteriore, assicurarsi di tenere premuto (SOURCE/OFF). Premere ⑤, quindi tirare verso di sé il pannello anteriore.

6-B Per reinserirlo

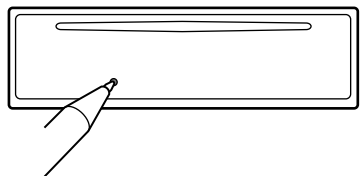
Applicare la parte ⑥ del pannello anteriore alla parte ⑦ dell'apparecchio come mostrato nell'illustrazione e premere il lato sinistro fino a sentire uno scatto.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Accertarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione. L'apparecchio si spegne completamente e automaticamente all'ora impostata dopo che è stato disattivato, onde evitare che la batteria si scarichi. Se la funzione di spegnimento automatico non è stata impostata, ogni volta che il motore viene spento tenere premuto (SOURCE/OFF) finché il display non viene disattivato.

Tasto RESET

Una volta completate le procedure di installazione e i collegamenti, accertarsi di premere il tasto RESET con una penna a sfera o un oggetto simile dopo avere rimosso il pannello anteriore.

**Voorzorgmaatregelen**

- Kies de installatieplaats zorgvuldig zodat het apparaat de bestuurder niet hindert tijdens het rijden.
- Installeer het apparaat niet op plaatsen waar het blootgesteld wordt aan hoge temperaturen, b.v. in direct zonlicht of bij de warme luchtstroom van de autoverwarming, aan sterke trillingen, of waar het in contact komt met veel stof of vuil.
- Gebruik voor het veilig en stevig monteren van het apparaat uitsluitend de bijgeleverde montage-onderdelen.

Maximale montagehoek

Installeer het apparaat nooit onder een hoek van meer dan 45° met het horizontale vlak.

De beugel verwijderen 4

Voordat u het apparaat installeert, moet u de beugel ④ van het apparaat verwijderen.

- Plaats de ontgrendelingsleutels ① tussen het apparaat en de beugel ④ tot deze vastklikken.
- Trek de beugel ④ omhoog en trek het apparaat omhoog om deze van elkaar te scheiden.

Montagevoorbeeld 5**Montage in het dashboard**

- Opmerkingen**
- Indien nodig kunt u deze klemhaken ombuigen voor een stevigere bevestiging ②-3.
 - De 4 grepen op de beschermende rand ③ moeten goed in de sleuven van het apparaat zijn geplaatst ②-3.

Het voorpaneel verwijderen en bevestigen 6

Verwijder, alvorens met het installeren te beginnen, het afneembare voorpaneel.

6-A Verwijderen

Voordat u het voorpaneel verwijdert, moet u (SOURCE/OFF) ingedrukt houden. Druk op ⑤ en trek het voorpaneel naar u toe.

6-B Bevestigen

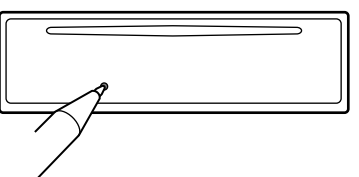
Breng deel ⑥ van het voorpaneel aan op deel ⑦ van het apparaat zoals afgebeeld en druk op de linkerzijde tot deze vastklikt.

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Zorg ervoor dat u de functie voor automatisch uitschakelen instelt. Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing voor meer informatie. Het apparaat wordt na de ingestelde tijd automatisch volledig uitgeschakeld nadat het apparaat is uitgeschakeld. Zo wordt voorkomen dat de accu leegloopt. Als u de functie voor automatisch uitschakelen niet instelt, moet u (SOURCE/OFF) ingedrukt houden tot het display verdwijnt telkens wanneer u het contact uitschakelt.

RESET-toets

Als u de installatie en aansluitingen hebt voltooid, moet u met een puntig voorwerp, zoals de punt van een balpen, op RESET drukken nadat u het voorpaneel hebt verwijderd.

**Power connection diagram**

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power supply lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Diagramma dei collegamenti di alimentazione

Il connettore di alimentazione ausiliaria può variare a seconda della macchina. Controllare il diagramma del connettore di alimentazione ausiliaria della macchina per essere sicuri che i collegamenti corrispondano correttamente. Vi sono tre tipi di base (illustrazione sotto). Potrà essere necessario cambiare le posizioni dei fili rosso e giallo in il cavo di alimentazione dello stereo della macchina. Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e aver commutato i cavi di alimentazione, collegare l'apparecchio all'alimentazione della macchina. Se si hanno domande o se sorgono problemi che non sono stati trattati nel manuale nel collegare l'apparecchio, contattare l'autococessionario.

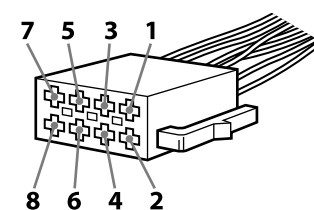
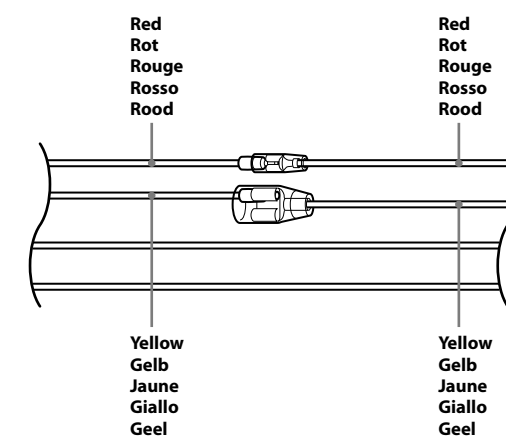
Stromanschlussdiagramm

Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungsabels der Autostereoanlage vertauschen. Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Anleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autohändler.

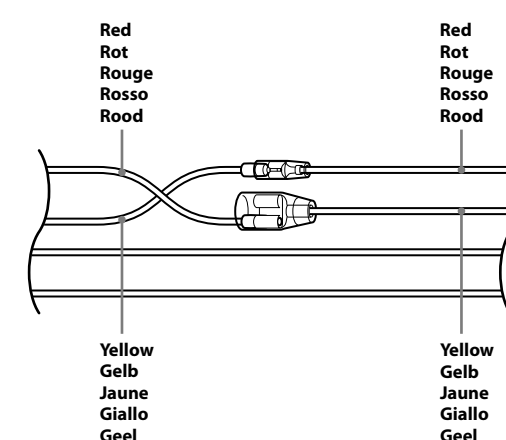
Schéma de raccordement d'alimentation

Le connecteur d'alimentation auxiliaire peut varier suivant le type de voiture. Vérifiez le schéma du connecteur d'alimentation auxiliaire de votre voiture pour vous assurer que les connexions correspondent. Il en existe trois types de base (illustrés ci-dessous). Il se peut que vous deviez commuter la position des fils rouge et jaune du câble d'alimentation de l'autoradio. Après avoir établi les connexions et commuté correctement les câbles d'alimentation, raccordez l'appareil à l'alimentation de la voiture. Si vous avez des questions ou des difficultés à propos de cet appareil qui ne sont pas abordées dans le présent mode d'emploi, consultez votre concessionnaire automobile.

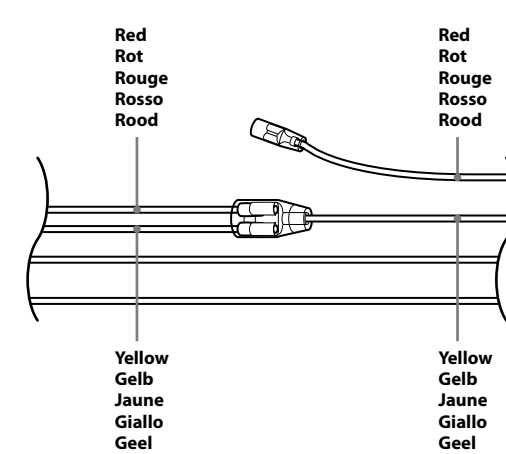
Auxiliary power connector
Hilfsstromanschluss
Conneteur d'alimentation auxiliaire
Connetore di alimentazione ausiliaria
Hulpvoedingsaansluiting

**a**

4	Yellow Gelb Jaune Giallo Geel	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentation continue alimentazione continua continu voeding	7	Red Rot Rouge Rosso Roed	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée alimentazione commutata geschakelde voeding
---	---	---	---	--------------------------------------	---

b

4	Yellow Gelb Jaune Giallo Geel	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée alimentazione commutata geschakelde voeding	7	Red Rot Rouge Rosso Roed	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentation continue alimentazione continua continu voeding
---	---	---	---	--------------------------------------	---

c

the car without ACC position
Fahrzeug ohne Zubehörsposition (ACC oder I)
Véhicule sans position ACC
Auto priva della posizione ACC
Auto zonder ACC-positie